

4ª Conferencia Internacional de las Lenguas Portuguesa y Española

Multilingüismo, Interculturalidad, Ciudadanía

EJE 1 – GEOPOLÍTICA DE LAS LENGUAS Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Coordinación: Ana Paula Laborinho

Gilvan Müller de Oliveira (Cátedra UNESCO Multilingüismo, Brasil)

La geopolítica de las lenguas analiza cómo **los idiomas se convierten en instrumentos de poder, influencia y disputa a nivel internacional**. Al vincular lengua, territorio, economía, ciencia, cultura y tecnología, este campo revela cómo los Estados, las regiones y los bloques lingüísticos utilizan **la lengua no sólo como medio de comunicación, sino como vector de proyección simbólica y estratégica**. En la era digital y multipolar, las lenguas compiten por la visibilidad, el valor económico, la presencia en la Inteligencia Artificial y el reconocimiento en los organismos internacionales.

Los enfoques contemporáneos conciben diversos "espacios lingüísticos" internacionales (francofonía, hispanofonía, lusofonía) en los que **la promoción y defensa de una lengua equivale a la construcción de "territorios de influencia"**. Una lengua global (como el inglés en la actualidad) no sólo representa el *soft power*, sino también una ventaja económica y estratégica: reduce los costes de transacción, fomenta las industrias culturales y consolida las identidades. Autores como Robert Phillipson (1992) y Gilvan Müller de Oliveira (2013) señalan que las políticas lingüísticas (estandarización, enseñanza, diplomacia) tienen peso geopolítico y reflejan disputas de poder simbólico y material.

Tanto el español como el portugués son lenguas globales con una importante presencia cultural, económica y estratégica. **El español es la segunda lengua materna más hablada del mundo**, con cerca de **500 millones de hablantes nativos** y más de 600 millones de usuarios totales (Instituto Cervantes, 2024). **El portugués, por su parte, es la lengua más hablada en el hemisferio sur**, con cerca de **290 millones de usuarios** (Reto *et alli*, 2025).

Los indicadores demográficos, territoriales y económicos muestran el peso geopolítico de estas lenguas. El español se habla oficialmente en 20 países y el portugués en 9. Juntas, estas comunidades lingüísticas ocupan vastos territorios: **12 millones de km² para el español y 10,8 millones de km² para el portugués**. La geopolítica de las lenguas también se cruza con la gestión de los recursos naturales. Los países de lengua española y portuguesa comparten vastas zonas costeras y reservas naturales. El valor estratégico del portugués se acentúa aún más con el 16,3% de las reservas mundiales de agua dulce y el 5,5% de la ZEE (Zona Económica Exclusiva) mundial (Reto *et alli*, 2025), lo que refuerza su importancia medioambiental y marítima.



La lengua común facilita las colaboraciones científicas y técnicas. El AIR Centre, con sede en las Azores, implica a países de ambas comunidades lingüísticas en la investigación sobre el clima, los océanos y el espacio.

La geopolítica de las lenguas demuestra que el espacio lingüístico no es sólo cultural: también es económico, digital, estratégico y territorial. **El español y el portugués son lenguas de alcance global, con redes transcontinentales que articulan identidades, mercados, innovaciones y políticas públicas.** El español es hoy una de las lenguas con mayor difusión internacional, mientras que el portugués se ha ido consolidando como lengua estratégica para la cooperación Sur-Sur y la ciencia suratlántica. Ambas demuestran cómo la lengua, además de vehículo de comunicación, se ha convertido en un polifacético capital geopolítico en el siglo XXI.

El objetivo estratégico de este panel, en el que participan responsables de políticas lingüísticas, es también **reflexionar sobre estrategias que permitan el fortalecimiento mutuo de las dos lenguas**, así como de las lenguas asociadas, objetivo especialmente relevante en los ámbitos digital y de la Inteligencia Artificial.

Panel Temático: Políticas de lengua en contextos multilingües

El desarrollo de políticas lingüísticas eficaces en contextos multilingües, donde el español y el portugués coexisten con otras lenguas maternas, requiere un enfoque que valore la diversidad lingüística, promueva la inclusión y permita la mejora educativa.

¿Qué estrategias se pueden utilizar para reforzar el portugués y el español como lenguas internacionales y, al mismo tiempo, valorar las lenguas asociadas?

¿Cómo favorecer procesos de bilingüismo y multilingüismo graduales que respeten el ritmo de cada comunidad, facilitando la transición de las lenguas maternas a las lenguas oficiales o de enseñanza? ¿Cómo pueden participar las comunidades en las decisiones sobre políticas lingüísticas?

Panel temático: Economía de las lenguas

Los países de lengua española representan el 6,9% del PIB mundial, mientras que los de lengua portuguesa el 3,6%, por lo que juntos suman el 10,15%. Ambas **lenguas generan valor económico directo e indirecto**. En el caso del portugués, las industrias y servicios en los que la lengua portuguesa es un elemento clave representan el 17% del PIB de Portugal (Reto, 2012): el portugués facilita los intercambios comerciales y culturales entre países de África, Europa, Sudamérica y Asia. Las exportaciones portuguesas a los países de lengua portuguesa, por ejemplo, superan a las importaciones, lo que refleja la fuerza de la red lingüística. El español representa el 15% del PIB español, y su cadena de valor incluye la enseñanza, la traducción, los audiovisuales y las certificaciones internacionales (Instituto Cervantes, 2020). También es importante tener en cuenta los recursos naturales de los países de lengua portuguesa y española, incluidas las plataformas marítimas. **¿Cómo fortalecer la relación entre las lenguas y la economía?** ¿Cómo promover una ciencia abierta y plurilingüe? ¿Cómo responder a los retos de la sociedad digital y al impacto de la IA?



Panel temático: Lenguas, ciencia y espacio digital

En el entorno digital, el español y el portugués mantienen una fuerte presencia global. El español es la tercera lengua en la red (7,7% de los contenidos) y el portugués figura entre las lenguas en cuarto lugar (3,2%) (OBDILCI, 2024). El español es la tercera lengua en YouTube en número de visualizaciones y la cuarta en Wikipedia en número de ediciones. El portugués ocupa el 7º lugar en editores activos en Wikipedia y el 4º en número de páginas de libros en Wikilibros. También hay que señalar que el español ocupa el 2º lugar en comercio electrónico, con el 12,4% del mercado mundial, mientras que el portugués ocupa el 8º lugar, con el 2,8% (T-Index Inminent). También es importante divulgar la ciencia en ambas lenguas, un proceso que la tecnología facilita cada vez más. Sin embargo, a pesar de las recomendaciones de la UNESCO en favor de una ciencia abierta y multilingüe, el sistema científico sigue tendiendo a ser monolingüe. El mayor reto al que nos enfrentamos actualmente es el desarrollo de modelos de PLN (Procesamiento del Lenguaje Natural) en portugués y español. **¿Cómo puede contribuir la cooperación entre ambas lenguas a mejorar su posicionamiento en el espacio digital?** ¿En qué medida el fomento de una ciencia abierta favorece también el plurilingüismo? ¿Qué estrategias conjuntas pueden utilizar las dos lenguas para desarrollar la IA con beneficios mutuos?